

Tema 1 - El desarrollo de los estudios del lenguaje en Occidente

Prof. Mag. Miguel Afonso Linhares

Sumario

Los orígenes de los estudios del lenguaje en Occidente

La independencia de los estudios del lenguaje

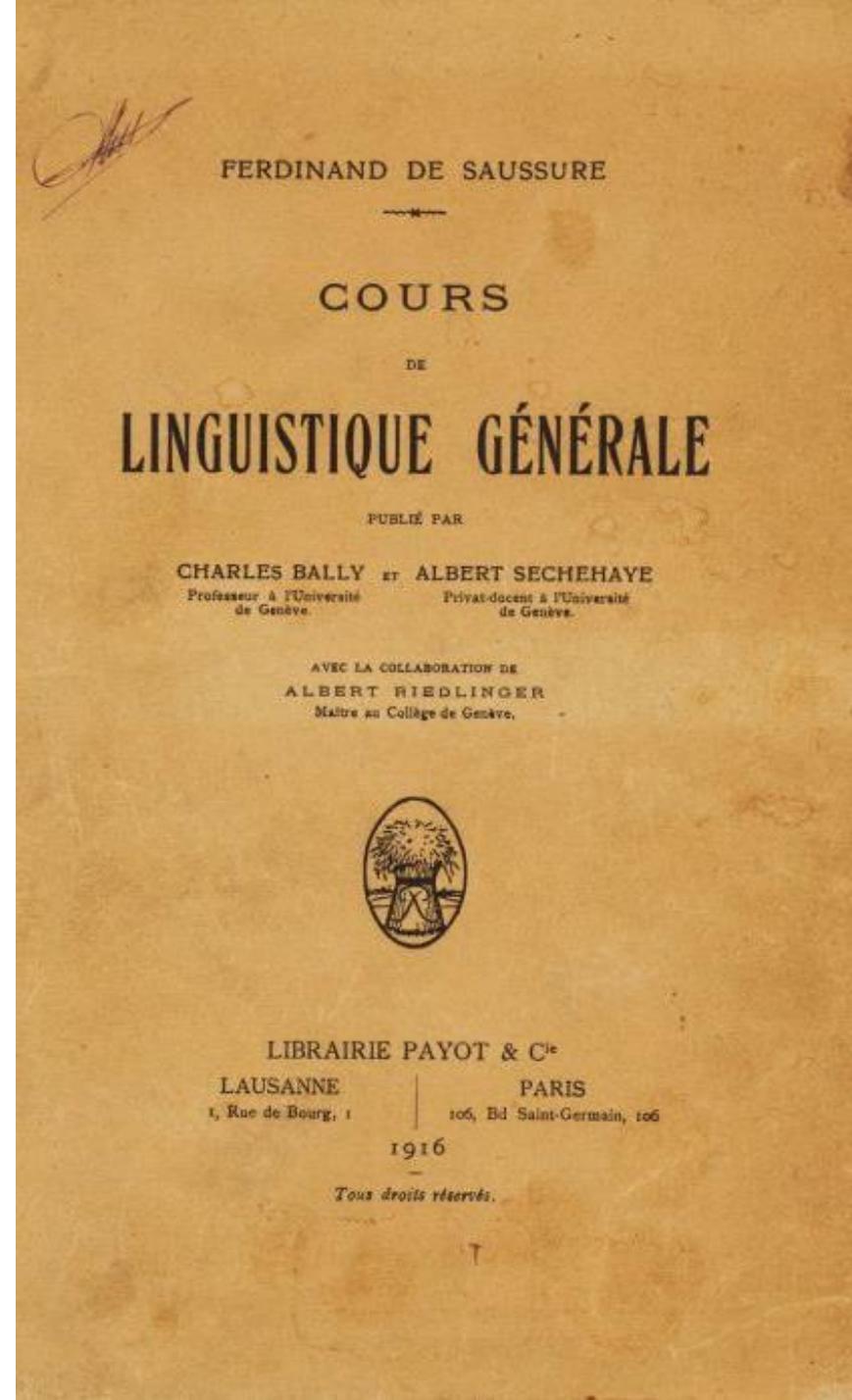
Sentidos antiguos de la palabra *filólogo*

Sentidos modernos de la palabra *filólogo*

La filología humanística

La filología decimonónica

La filología y la lingüística





Los orígenes de los estudios del lenguaje en Occidente

Los orígenes de los estudios del lenguaje en Occidente se encuentran en la Grecia antigua.

El estudiar el lenguaje surge desde la necesidad de emplear la palabra, algo fundamental en la *πόλις*, la ciudad-estado griega, donde el gobierno lo ejercía el conjunto de los ciudadanos.

Esto explica por qué dichos estudios estaban, en principio, vinculados a otras artes (*τέχναι*): la lógica, la retórica y la poética.

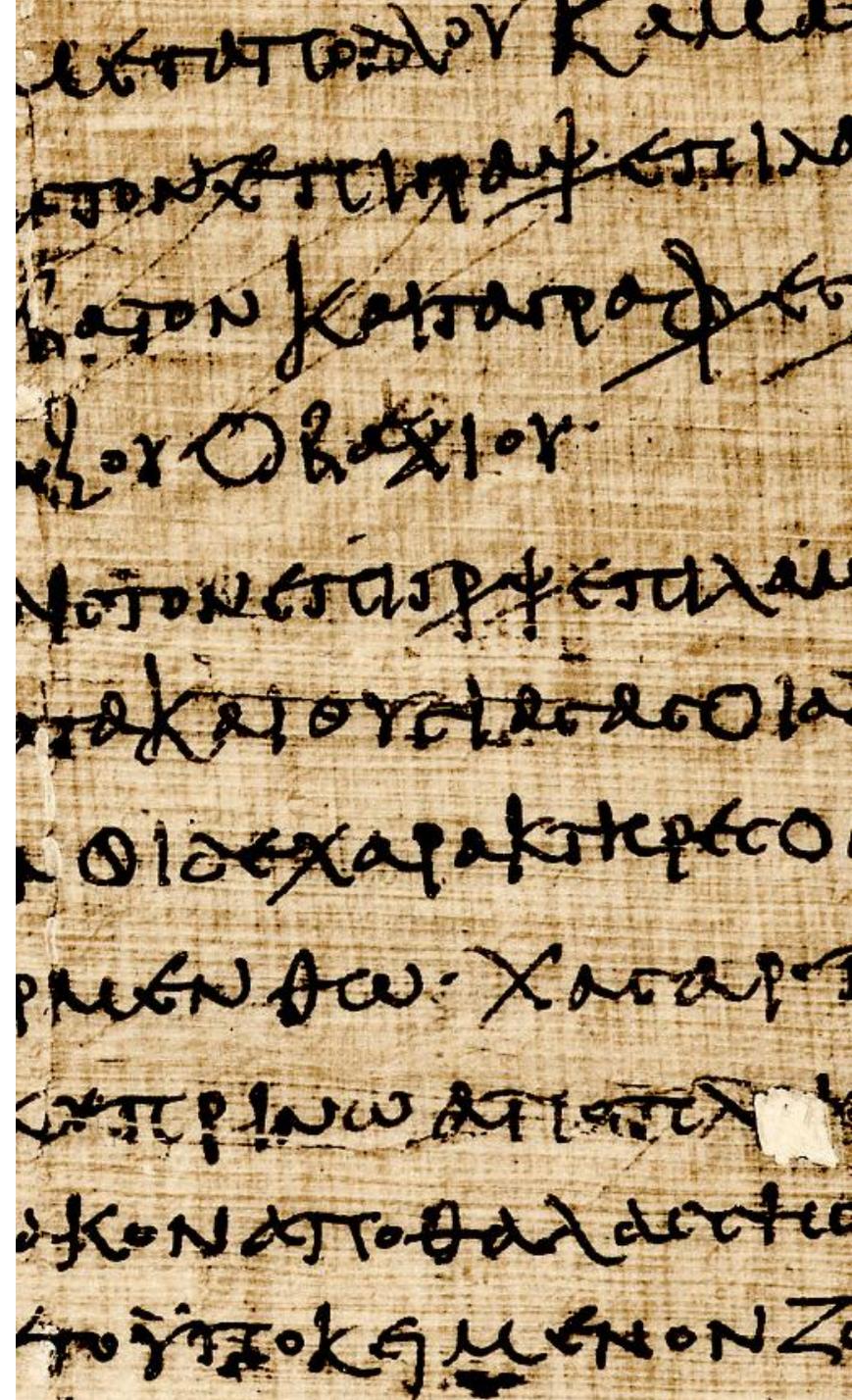
La independencia de los estudios del lenguaje

Los estudios del lenguaje se hicieron independientes cuando la coyuntura política cambió: la *πόλις* dio lugar al imperio de Alejandro Magno, que, tras su muerte, fue sucedido por los llamados reinos helenísticos.

En estos momentos, la lengua griega ya había cambiado considerablemente desde su forma clásica. Además, ya no se hablaba solo en Grecia, sino por todo el Mediterráneo oriental.

Surgió, entonces, la necesidad de preservar el *ἑλληνισμός*, es decir, la expresión helénica auténtica. Esto se hacía mediante dos trabajos en las obras literarias clásicas:

- Se procuraba discernir las alteraciones, omisiones, adiciones que los textos sufrieron a lo largo de su transmisión plurisecular (*κρίσις*);
- se impartían lecciones de lengua, historia, geografía, religión, ética etc. a partir de la explicación de la obra (*ἐξήγησις*).





Sentidos antiguos de la palabra *filólogo*

La palabra *φιλόλογος* tiene dos raíces:

la raíz *φίλ-*, de *φίλος*, es el ‘amigo’;

la raíz *λόγ-*, de *λόγος*, es la ‘palabra’ (también ‘enunciado’, ‘discurso’, ‘ley’, ‘razón’).

Por tanto, el significado etimológico de la palabra *φιλόλογος* es ‘amigo de la palabra’. En este sentido, podía referirse tanto a una persona erudita como a otra que no lo era, pero buscaba el saber.

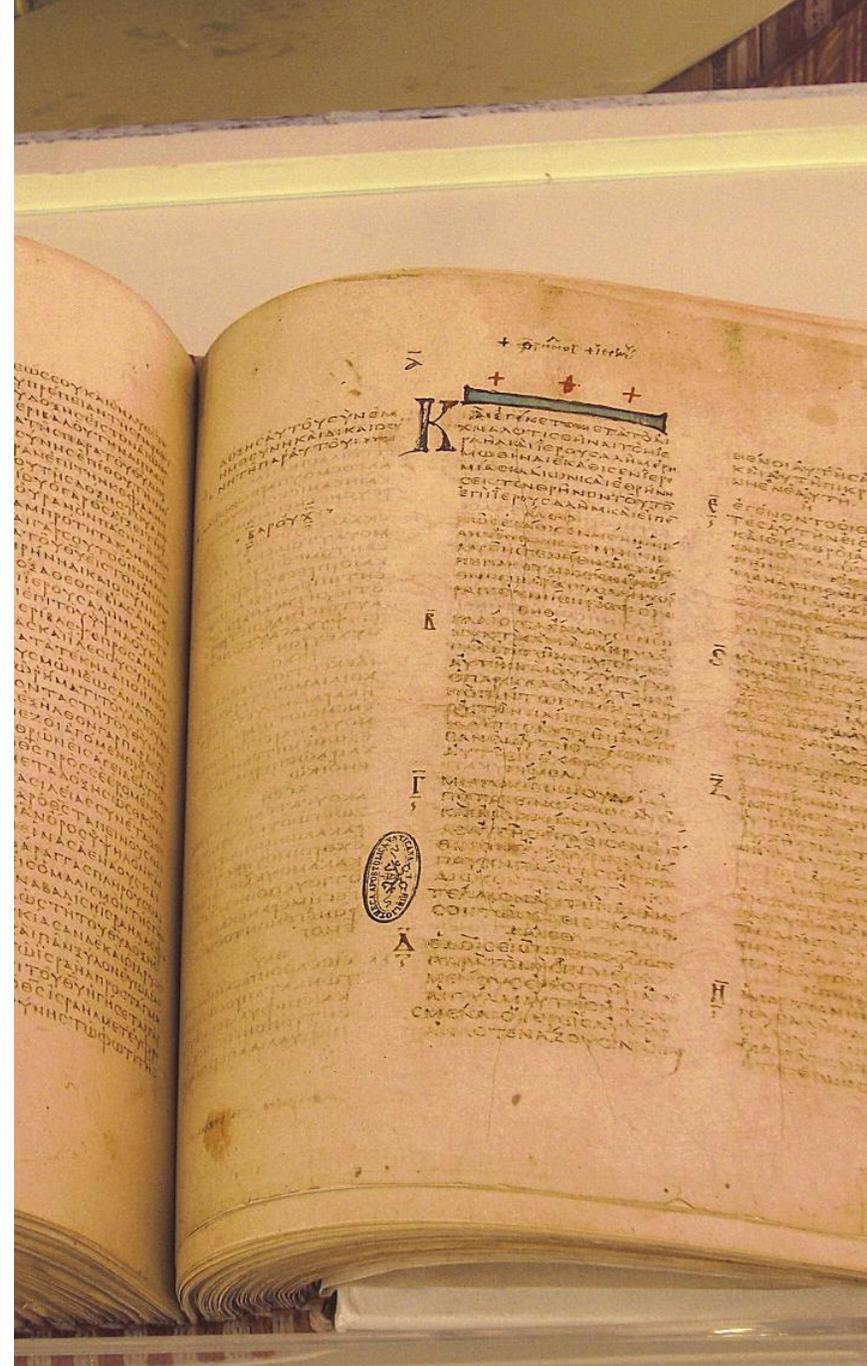
La palabra también podía designar un erudito extraordinario, que sobresalía por su múltiple y variado conocimiento.

Sentidos modernos de la palabra *filólogo*

Durante la Edad Media desaparece el empleo del término *philologus*, por las mismas condiciones que permitieron su surgimiento: lo económico, lo político, lo social, lo ideológico. El sabio medieval no era un erudito que tenía un múltiple y variado conocimiento, sino un clérigo que conocía profundamente la doctrina cristiana.

La misma especie de cambios (económicos, políticos, sociales e ideológicos) condicionaron la recuperación del término:

- la revaloración de la Antigüedad clásica (Renacimiento);
- el exilio de sabios bizantinos en Italia tras la caída de Constantinopla;
- la invención de la imprenta.





ἈΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ ἈΝΑΛΥΤΙΚῶΝ ἸΣΤῆ
ΡῶΝ ἩΤΟΙ ΤΗΣ ἈΡΟΔΕΙΚΤΙΚΗΣ
ΠΡῶΤΟΝ.



Ἄ Σ Α Διδασκαλία καὶ πᾶσ' μα-
θησίς διὰ μουσικήν, ἐκ προῦ παρρησίας
γίγνεται γνώσεως. Φανερὸν δὲ τῶν ἰσοθεω-
ροῦσιν ἐπιπασιῶν. Αἰτι γὰρ μαθημα-
τικαὶ τῶν ἐπιστημῶν διὰ τὸ ἴσα τῶν
πῶν περαινόνται καὶ τῶν ἀμῶν ἐκαστῆ
τεχνῶν ὁμοίως δὲ ἐπεὶ τῶν λόγων,
οἷτε διὰ συλλογισμῶν ἡγοῖ δὲ παρρησίας ἀμφοτέρωθεν διὰ προ-
πρῶτοκομῶν τῶν ὁμοίων τῆν διδασκαλίαν. Οἱ μὲν λαμ-
μάνοντες ὡς παρὰ ξωιέντων οἱ δὲ δεικνῶντες τὸ λεθόλοσ διὰ
τῶν ἰσοθεωροῦσιν ἐπιπασιῶν. Ὡσαύτως οἱ ἐκρηκτοὶ συμπεῖθε
σὺν ἡ δὲ διὰ παρρησίας τῶν ὁμοίων ἐπιπασιῶν ἡ δὲ ἐνθυμημάτων
ὁμοίως συλλογισμῶν, διὰ τῶν ὁμοίων προγνωσῶν. Τὰ μὲν
ἡ δὲ τῶν προῦ λαμβάνει ἀναγκαῖον τὰ ἡ δὲ τῶν λεθόλοσ ὁμοίων
ξωιέντων δὲ τῶν ἀμφοτέρωθεν. Οἷον ὅτι μὲν ἀπαν ἡ φησὶ ἡ ἀπο-
φῶσαι ἀληθείς, ὅτι τῶν δὲ τῶν ἰσοθεωροῦσιν, ὅτι τῶν δὲ σιμαίνων τῶν δὲ μόνων
διὰ ἀμφοτέρωθεν τῶν ἰσοθεωροῦσιν ἡ δὲ τῶν ὁμοίων ἰσῶν ἐκαστῆ δὲ
λον ἡ μὲν. Ἐστὶ δὲ γνωρίζων τὰ μὲν πρότερον γνωρίζων τῶν δὲ ἡ
ἀμφοτέρωθεν λαμβάνονται τῶν γνωσῶν οἷον ὅσα τῶν ἰσοθεωροῦσιν ὁμοίων
καθόλοσ ὡν ἡ τῶν γνωσῶν ὁμοίων τῶν ἰσοθεωροῦσιν ἡ δὲ τῶν ἰσοθεωροῦσιν
ὁμοίων ἰσῶν, προῦ δὲ τῶν ὁμοίων τῶν ἰσοθεωροῦσιν ἡ δὲ τῶν ἰσοθεωροῦσιν
ἀμφοτέρωθεν γνωρίζων. Ἐνίων δὲ τῶν ἰσοθεωροῦσιν ἡ δὲ τῶν ἰσοθεωροῦσιν
σὺν ὁμοίων, ἐπὶ οὐδὲ τῶν ἰσοθεωροῦσιν ἡ δὲ τῶν ἰσοθεωροῦσιν

La filología humanística

Los filólogos humanistas hacían un trabajo muy semejante a la *κρίσις* y *ἐξήγησις* del gramático antiguo, que recibieron los nombres de *crítica textual* o *ecdótica*. Inventada la imprenta, se añadió la tarea de la edición.

No hubo confusión con el quehacer del gramático, porque este se había restringido, a lo largo de la Edad Media, al estudio de la norma estándar de la lengua.

El filólogo humanista era, pues, un erudito, como el filólogo antiguo, pero un erudito específico, de los estudios del lenguaje.

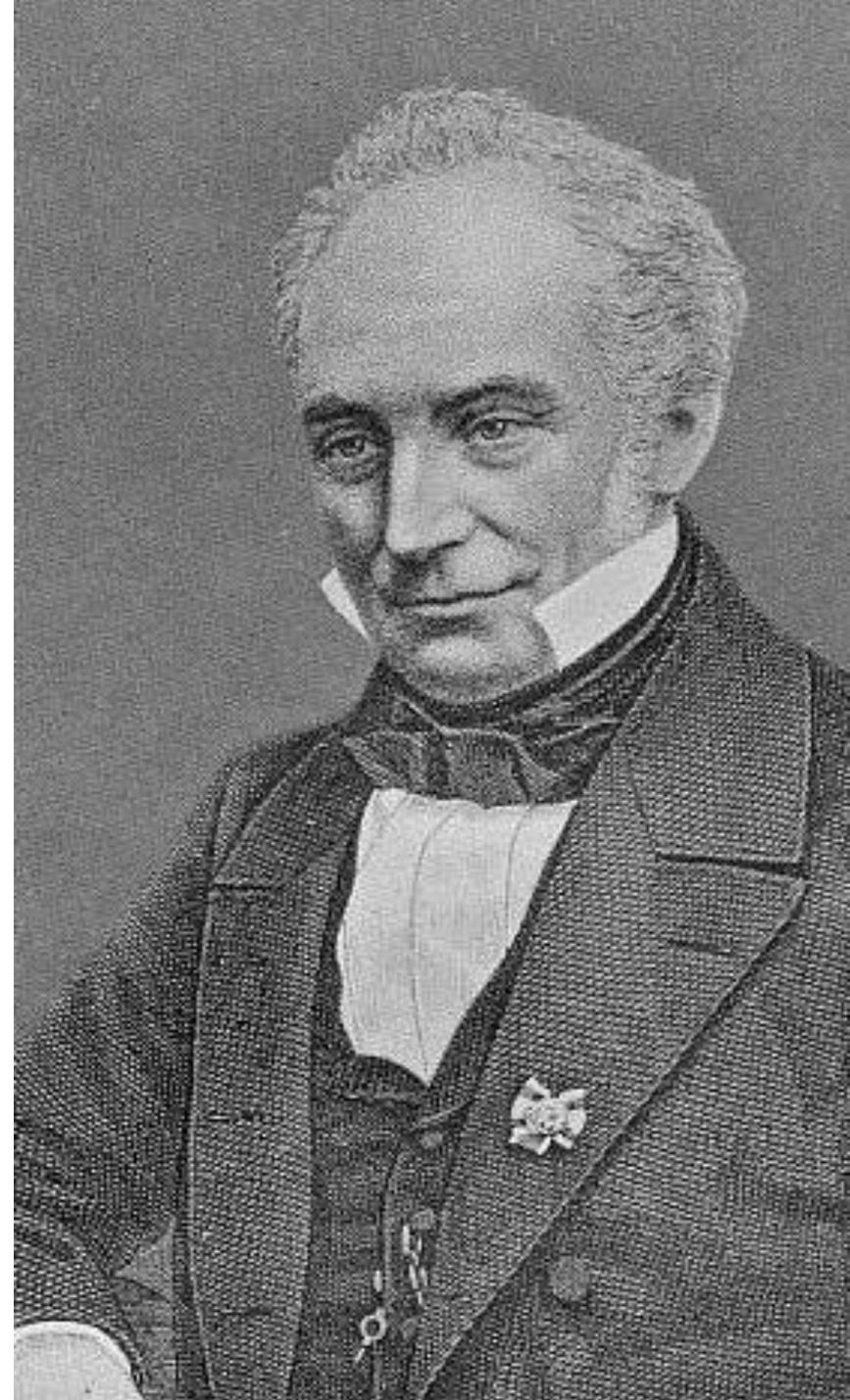
La filología decimonónica

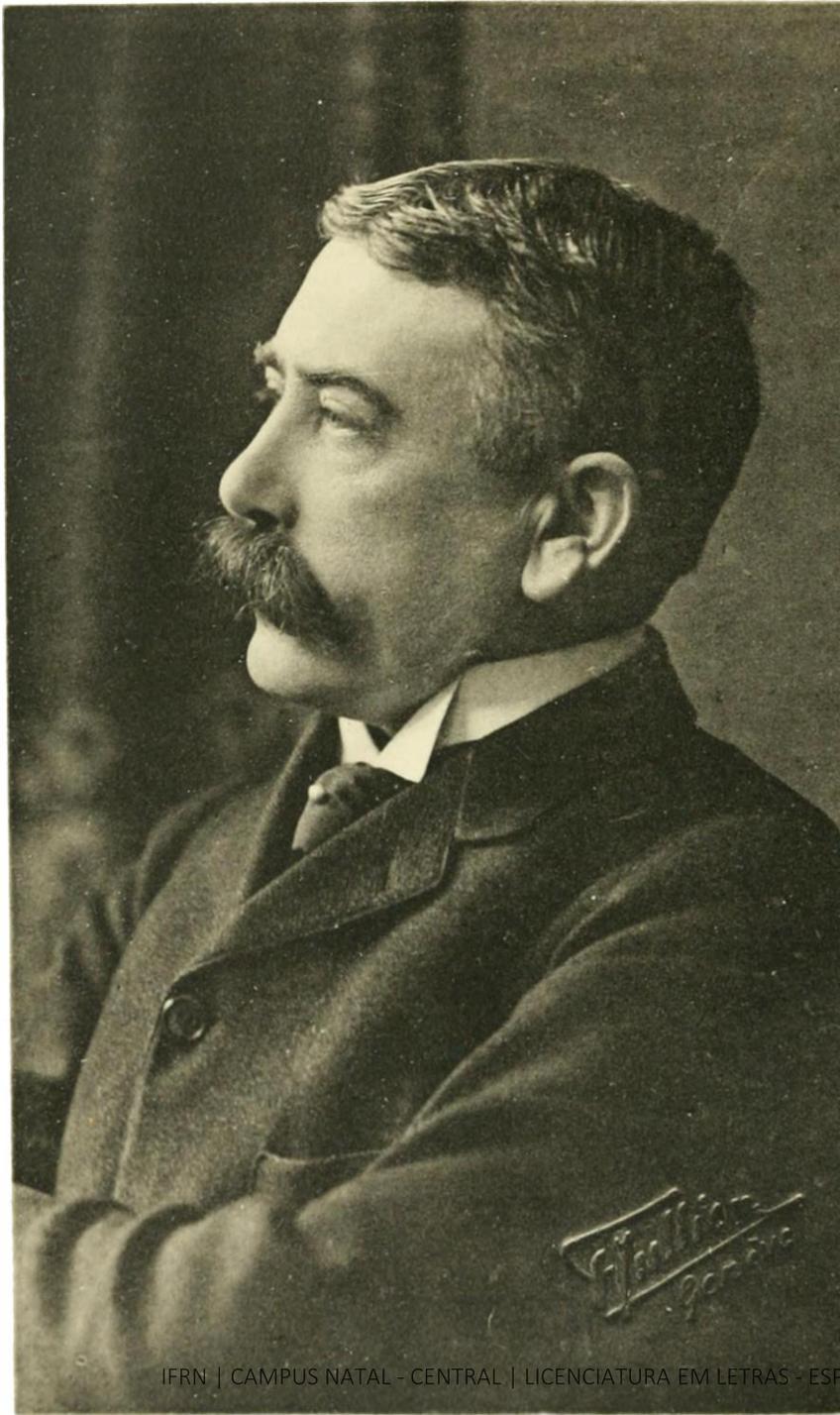
Para ingresar al “club” de la ciencia, los filólogos debieron abandonar una serie de rasgos de su trabajo:

- la interdisciplinariedad;
- la subjetividad;
- la multiplicidad del objeto.

Los filólogos del siglo XIX combinaron, entonces, la dimensión histórica de la filología humanística con la disciplinariedad y objetividad de la gramática: de ahí forjaron el método histórico-comparativo.

La filología, como ciencia, se convirtió, entonces, en el estudio de la historia de una lengua o una “familia” de lenguas.





La filología y la lingüística

Ferdinand de Saussure, considerado el padre de la lingüística moderna, entendía la filología como parte de la historia de los estudios lingüísticos:

primera fase: la gramática;

segunda fase: la filología propiamente;

tercera fase: la filología comparativa o gramática comparada.

Para Saussure, la lingüística se distinguía de la gramática porque a esta le faltaba el “desinterés” de la ciencia. Se distinguía de la filología por la multiplicidad del objeto de esta. Y se distinguía del comparatismo porque este no poseía un objeto.

Durante la primera mitad del siglo XX, la lingüística fue tan exitosa como ciencia que la filología dejó de encararse como el todo y origen de la lingüística y pasó a verse como parte de la lingüística.

Bibliografía

LINHARES, Miguel Afonso. A língua: elo e talho entre a filologia e a linguística. *Philologus*, Ano 21, Nº 62. Rio de Janeiro: CiFEFiL, maio/ago. 2015, p. 7-27, disponible en <http://www.filologia.org.br/rph/ANO21/62/001.pdf>.